

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

23 novembre 2010

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi du 11 avril 2003  
sur les provisions constituées pour  
le démantèlement des centrales nucléaires  
et pour la gestion des matières fissiles  
irradiées dans ces centrales**

(déposée par Mme Catherine Fonck  
et M. Joseph George)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 november 2010

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de wet van 11 april  
2003 betreffende de voorzieningen aangelegd  
voor de ontmanteling van de kerncentrales  
en voor het beheer van splijtstoffen  
bestraald in deze kerncentrales**

(ingedien door mevrouw Catherine Fonck  
en de heer Joseph George)

**RÉSUMÉ**

*La proposition de loi vise à capter la rente nucléaire causée par l'amortissement accéléré des centrales nucléaires, à charge du consommateur, en réclamant, pour 2010, une contribution de 250 millions d'euros à charge des exploitants de celles-ci.*

**SAMENVATTING**

*Dit wetsvoorstel heeft tot doel de "nucleaire rente" te innen die wordt gegenereerd door de versnelde afschrijving van de kerncentrales, een winst die de consument niet ten goede komt. Het wetsvoorstel strekt ertoe voor 2010 bij de kerncentrale-exploitanten een bijdrage van 250 miljoen euro te heffen.*

|  |  |   |
|--|--|---|
| N-VA   | :  | Nieuw-Vlaamse Alliantie   |
| PS   | :  | Parti Socialiste  |
| MR   | :  | Mouvement Réformateur   |
| CD&V   | :  | Christen-Démocratique en Vlaams   |
| sp.a   | :  | socialistische partij anders  |
| Ecolo-Groen!   | :  | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen   |
| Open Vld   | :  | Open Vlaamse liberalen en democraten  |
| VB   | :  | Vlaams Belang   |
| cdH  | :  | centre démocrate Humaniste  |
| LDD  | :  | Lijst Dedecker  |
| PP   | :  | Parti Populaire   |
| <i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> |  |   |
| DOC 53 0000/000:   | Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  | DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer   |
| QRVA:  | Questions et Réponses écrites  | QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden  |
| CRIV:  | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)   | CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)   |
| CRABV:   | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)   | CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)  |
| CRIV:  | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:  | Séance plénière  | PLEN: Plenum  |
| COM:   | Réunion de commission  | COM: Commissievergadering   |
| MOT:   | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)  | MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)  |
| <i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>    |  |   |
| DOC 53 0000/000:   | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer   | DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer   |
| QRVA:  | Schriftelijke Vragen en Antwoorden   | QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden  |
| CRIV:  | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)  | CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)   |
| CRABV:   | Beknopt Verslag (blauwe kaft)  | CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft)  |
| CRIV:  | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)                  | CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)<br>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:  | Plenum   | PLEN: Plenum  |
| COM:   | Commissievergadering   | COM: Commissievergadering   |
| MOT:   | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)  | MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)  |

|   |  |
|---|--|
| Publications officielles éditées par la Chambre des représentants   | Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers  |
| <p>Commandes:<br/>Place de la Nation 2<br/>1008 Bruxelles<br/>Tél.: 02/ 549 81 60<br/>Fax: 02/549 82 74<br/><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a><br/>e-mail: <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></p> | <p>Bestellingen:<br/>Natieplein 2<br/>1008 Brussel<br/>Tel.: 02/ 549 81 60<br/>Fax: 02/549 82 74<br/><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a><br/>e-mail: <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></p> |

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

### 1. Cadre général

Les motifs qui nous inspirent dans la présente proposition de loi sont identiques à ceux exposés dans le projet de loi-programme qui a été adopté le 23 décembre 2009.

Cette proposition a donc pour objectif de capter la rente de la filière nucléaire au cours de l'année 2010 et de concourir aux nouveaux objectifs européens 20/20/20 fixés par le Paquet Climat-Énergie en matière de réduction des émissions de gaz à effet de serre, de production d'électricité à partir de sources d'énergies renouvelables et de réduction de la consommation d'énergie.

Elle instaure à cet effet une contribution de répartition d'un montant de 250 millions d'euros à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales (ci-après "la loi du 11 avril 2003") et les sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 11 avril 2003.

Cette contribution de répartition s'appuie sur la société de provisionnement nucléaire *Synatom*, en vertu de la loi du 11 avril 2003.

Le montant prévu par la présente proposition tient compte des diverses études réalisées récemment sur la rente de la filière nucléaire.

L'existence d'une telle rente n'est pas contestée par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi. Celle-ci n'apparaît toutefois pas de manière aussi visible dans le bilan de ces exploitants et sociétés dès qu'ils consolident l'ensemble de leurs activités (gaz et production d'électricité à partir d'autres sources thermiques), même si certains de ces producteurs détiennent plusieurs filières de production pouvant conduire à la dilution de leurs rentes nucléaires dans d'autres filières moins lucratives.

La Banque nationale de Belgique a, dans une étude de 2006, évalué à environ 700 millions d'euros la rente

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

### 1. Algemeen

Dit wetsvoorstel wordt ingediend om dezelfde redenen als die welke werden uiteengezet in het ontwerp van programmawet dat op 23 december 2009 werd aangenomen.

Dit wetsvoorstel beoogt derhalve de "rente" van het nucleair circuit voor het jaar 2010 te innen en tegemoet te komen aan de nieuwe Europese 20/20/20-doelstellingen, zoals die zijn vastgelegd door het Pakket Klimaat-Energie inzake het terugdringen van de broeikasgasuitstoot, de elektriciteitsproductie uit hernieuwbare energiebronnen en de vermindering van het energieverbruik.

Daartoe stelt het een repartitiebijdrage in ten bedrage van 250 miljoen euro, ten laste van de nucleaire exploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splitstoffen bestraald in deze kerncentrales (hierna "de wet van 11 april 2003" genoemd), alsook ten laste van de vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door kernsplitsing, bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet van 11 april 2003.

Deze repartitiebijdrage wordt beheerd door de kernprovisievennootschap *Synatom*, overeenkomstig de wet van 11 april 2003.

Het bij dit wetsvoorstel voorgestelde bedrag houdt rekening met de diverse studies die recentelijk over de "rente" van het nucleair circuit werden uitgevoerd.

Dat een dergelijke rente bestaat, wordt niet betwist door de kerncentrale-exploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003, noch door de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet. Die rente blijkt evenwel niet altijd even duidelijk uit de balans van die exploitanten en vennootschappen, omdat zij het geheel van hun werkzaamheden consolideren (gas en elektriciteitsproductie uit andere warmtekrachtbronnen), zelfs al beschikken sommige van die producenten over meerdere productiecircuits, waardoor hun "nucleaire renten" zouden kunnen opgaan in andere, minder winstgevende circuits.

In een studie van 2006 heeft de Belgische Nationale Bank de rente van het nucleair circuit op ongeveer

de la filière nucléaire (*Scission ou centrales virtuelles, la solution au problème du producteur dominant? Le cas de la Belgique*, François Coppens, Banque nationale de Belgique, Revue de l'Énergie, n° 572, juillet-août 2006, p. 246 et 247).

La présente proposition de loi a également tenu compte des travaux de la CREG qui mettent en évidence des *stranded benefits* (à savoir les bénéfices résultants du seul amortissement accéléré des centrales nucléaires, indépendamment du bas coût de production d'électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires) d'un montant de 3,921 milliards d'euros (Présentation de la CREG "Centrales nucléaires en Belgique: *Stranded benefits* découlant d'amortissements accélérés, *Windfall profits* résultant de la prolongation de vie", 20 octobre 2009).

À la lumière de l'ensemble de ces éléments, et dans le souci de ne pas imposer à la filière nucléaire une charge déraisonnable et disproportionnée, cela conduit en effet au captage d'une rente nucléaire pour 2010 d'un montant total de 250 millions d'euros dans le cadre de la loi du 11 avril 2003. Les obligations ainsi mises à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi sont amplement justifiées par la situation favorable dans laquelle ils se trouvent par rapport aux autres producteurs d'électricité à partir de gaz, charbon ou de renouvelables.

Les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi bénéficient en effet de:

- coûts de production exceptionnellement bas de l'électricité produite par fission de combustibles nucléaires;
- coûts bas et stables de l'énergie primaire;
- la stabilité de la production.

Ces exploitants et sociétés ont également bénéficié d'un amortissement accéléré des centrales nucléaires, connu de tous et encore souligné par diverses études récentes, notamment de la CREG et du Groupe GEMIX (Étude de la CREG du 26 janvier 2009 relative à "l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine", www.creg.be, p. 5, 16 et 34, et Groupe GEMIX, Rapport provisoire du 30 juin 2009 et rapport final du 30 septembre 2009 "Quel

700 miljoen euro geraamd (*Scission ou centrales virtuelles, la solution au problème du producteur dominant? Le cas de la Belgique*, François Coppens, Belgische Nationale Bank, Revue de l'Énergie, nr. 572, juli-augustus 2006, blz. 246 en 247).

Dit wetsvoorstel houdt tevens rekening met studies van de CREG waaruit blijkt dat de *stranded benefits* 3,921 miljard euro bedragen (dit zijn winsten die louter het resultaat zijn van de versnelde afschrijving van de kerncentrales, los van de lage productiekosten van elektriciteit door de splijting van kernbrandstoffen - voorstelling van de CREG, "Kerncentrales in België: *Stranded benefits* die voortvloeien uit versnelde afschrijvingen, *Windfall profits* die het resultaat zijn van de verlenging van de levensduur", 20 oktober 2009).

Wanneer men al deze elementen in aanmerking neemt, kan voor 2010 overeenkomstig de wet van 11 april 2003 inderdaad een totale "nucleaire rente" van 250 miljoen euro worden geïnd. In dat verband wordt ernaar gestreefd het nucleair circuit niet onredelijk en onevenredig te beladen. De verplichtingen die aldus worden opgelegd aan de kerncentrale-exploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003, alsook aan de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet, zijn ruimschoots verantwoord door de gunstige situatie waarin zij zich bevinden ten aanzien van de andere elektriciteitsproducenten die produceren op basis van gas, steenkool of hernieuwbare energiebronnen.

De kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet, hebben immers de volgende voordelen:

- uitzonderlijk lage productiekosten van de elektriciteit die geproduceerd wordt door splitsing van kernbrandstof;
- lage en stabiele kosten voor primaire energie;
- productiestabiliteit.

Bovendien hebben die exploitanten en vennootschappen het voordeel van de versnelde afschrijving van de kerncentrales genoten — dit gegeven is alom bekend, en wordt nog beklemtoond in diverse recente studies, meer bepaald van de CREG en van de GEMIX-Groep (studie van de CREG van 26 januari 2009 betreffende de "falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen", www.creg.be, blz. 5, 16 en 34,

*mix énergétique idéal pour la Belgique aux horizons 2020 et 2030?, www.economie.fgov.be, p. 5, 16 et 17).*

Cet amortissement “accéléré” permet de diminuer encore davantage les coûts de production, déjà bas, de l’électricité produite par fission de combustibles nucléaires, renforçant dès lors considérablement la position avantageuse des exploitants nucléaires visés à l’article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l’article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi par rapport aux autres producteurs d’électricité.

Les exploitants nucléaires visés à l’article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l’article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi bénéficient également d’une situation plus avantageuse par rapport à celle des autres producteurs d’électricité, de par leur non participation au système d’échanges de quotas de CO<sub>2</sub>. C’est notamment pour cette raison qu’ils sont amenés à créer, par la présente proposition de loi, un fonds qui contribuera à la lutte contre le changement climatique.

Le montant prévu est peu élevé par rapport aux profits considérables engendrés par la production d’électricité à partir de la fission de combustibles nucléaires, lesquels auraient dû revenir aux consommateurs finals. Ainsi, le rapport de proportionnalité entre le montant prévu et le résultat des activités des personnes imposées est raisonnable.

Ce montant ne représente qu’un pourcentage, communément accepté, du chiffre d’affaires des exploitants nucléaires visés à l’article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l’article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi. Le montant prévu par la présente proposition de loi pour l’année 2010 respecte dès lors le critère de capacité contributive. Dans la mesure où les forces du marché n’ont pas permis d’atteindre l’équilibre et les objectifs recherchés sur le marché de l’électricité, l’État se voit contraint d’imposer de nouvelles obligations de service public.

## **2. Contribution de répartition de 250 millions d’euros**

### **2.1. Généralités**

La présente proposition instaure à charge des exploitants nucléaires visés à l’article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés ayant une quote-part dans la production industrielle d’électricité par fission

en studie van de GEMIX Groep, Voorlopig verslag van 30 juni 2009 en eindverslag van 30 september 2009, “Welke ideale energiemix voor België tegen 2020 en 2030?”, www.economie.fgov.be, blz. 5, 16 en 17).

Door die “versnelde” afschrijving kunnen de — reeds lage — productiekosten voor elektriciteit door de splitting van kernbrandstof nog meer worden verminderd. Daardoor wordt de gunstige positie van de kerncentrale-exploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet, aanzienlijk versterkt ten aanzien van de andere elektriciteitsproducenten.

De kerncentrale-exploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet, bevinden zich eveneens in een gunstiger positie ten aanzien van de andere elektriciteitsproducenten omdat zij niet participeren aan de regeling van de handel in CO<sub>2</sub>-quota. Meer bepaald om die reden dienen die producenten krachtens dit wetsvoorstel een fonds op te richten dat zal bijdragen tot de bestrijding van de klimaatwijziging.

Het in uitzicht gestelde bedrag is niet zo hoog ten aanzien van de aanzienlijke winsten die worden gegenereerd door de productie van elektriciteit uit de splitting van kernbrandstof; die winsten hadden de eindafnemers te beurt moeten vallen. Zodoende komt men tot een redelijke verhouding tussen het in uitzicht gestelde bedrag en de opbrengst van de activiteiten van de belaste personen.

Dat bedrag vertegenwoordigt slechts een algemeen aanvaard percentage van het zakencijfer van kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet. Het bedrag waarin dit wetsvoorstel voor het jaar 2010 voorziet, eerbiedigt derhalve het criterium van het bijdragevermogen. Aangezien de krachten die inwerken op de markt het niet hebben mogelijk gemaakt het evenwicht en de nagestreefde doelstellingen op de elektriciteitsmarkt te bereiken, ziet de Staat zich ertoe verplicht nieuwe verplichtingen van openbare dienstverlening op te leggen.

## **2. Een repartitiebijdrage van 250 miljoen euro**

### **2.1. Algemeen**

Dit wetsvoorstel voert ten laste van de nucleaire exploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen die een aandeel hebben in de industriële productie van elektriciteit door

de combustibles nucléaires visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi, une contribution de répartition d'un montant total de 250 millions d'euros, perçue selon les mêmes modalités que la contribution de répartition instaurée à charge de ces mêmes contribuables par la loi-programme du 23 décembre 2009. Il a en effet été constaté que la contribution de répartition perçue en 2009 à charge de ces contribuables n'était pas suffisante pour répondre aux dysfonctionnements du marché de l'énergie en matière de sécurité d'approvisionnement, de dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire, de renforcement de la concurrence dans le cadre du marché intérieur européen et de moyens de la politique énergétique du pays.

La compétence de l'État fédéral en cette matière est prévue par l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VII, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Ainsi, sont visés les moyens de développement du réseau et les moyens de production en électricité. De même, en matière de cycle nucléaire, l'État fédéral est compétent. La présente proposition repose sur l'obligation de service public mise à charge de la société de provisionnement nucléaire, consistant à avancer à l'État fédéral une contribution de répartition mise à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi.

L'obligation de service public, des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi, de payer la contribution de répartition afin de permettre à l'État fédéral de disposer de moyens pour financer la politique énergétique du pays, en ce compris renforcer la sécurité d'approvisionnement et améliorer la concurrence sur le marché, est également confirmée. Les articles 3 des directives 2003/54/CE<sup>1</sup> et 2003/55/CE<sup>2</sup> du Parlement européen et du Conseil concernant des règles communes pour les marchés de l'électricité et du gaz permettent aux États membres d'imposer aux entreprises du secteur de l'électricité et du gaz, dans l'intérêt économique général, des obligations de service public qui peuvent porter sur la sécurité, y compris la sécurité d'approvisionnement, la régularité, la qualité et le prix de la fourniture, ainsi que la protection de l'environnement, y compris l'efficacité énergétique et la protection du climat.

<sup>1</sup> Directive 2003/54/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la directive 96/92/CE.

<sup>2</sup> Directive 2003/55/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2003 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 98/30/CE.

splijting van kernbrandstoffen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet een repartitiebijdrage in voor een totaalbedrag van 250 miljoen euro, die wordt geheven volgens dezelfde nadere regels als de repartitiebijdrage die werd ingevoerd ten laste van dezelfde belastingplichtigen door de programmawet van 23 december 2009. Er werd immers vastgesteld dat de repartitiebijdrage die in 2009 ten laste van deze belastingplichtige werd geheven, niet toereikend was om een antwoord te bieden op de gebrekkige werking van de energiemarkt inzake bevoorradingsszekerheid, uitgaven en investeringen inzake kernenergie, versterking van de mededinging in het kader van de Europese interne markt en middelen voor het energiebeleid van het land.

De bevoegdheid van de federale overheid ter zake wordt bepaald bij artikel 6, § 1, VII, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Zodoende worden de middelen bedoeld voor de ontwikkeling van het net en de productiemiddelen inzake elektriciteit. Zo ook is inzake nucleaire cyclus de Federale Staat bevoegd. Dit wetsvoorstel berust op de verplichting van openbare dienstverlening die ten laste van de kernprovisievennootschap wordt gelegd dat erin bestaat aan de Federale Staat een repartitiebijdrage ten laste van de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet voor te schieten.

De verplichting van openbare dienstverlening van de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet om de repartitiebijdrage te betalen om het de Federale Staat mogelijk te maken over middelen te beschikken om het 's lands energiebeleid te financieren, met inbegrip van de versterking van de bevoorradingsszekerheid en de verbetering van de mededinging op de markt, wordt eveneens bevestigd. Artikel 3 van Richtlijn 2003/54/EG<sup>1</sup> en artikel 3 van Richtlijn 2003/55/EG<sup>2</sup> maken het de lidstaten mogelijk de bedrijven van de sector elektriciteit en gas, in het algemeen economisch belang, verplichtingen van openbare dienstverlening op te leggen die de veiligheid kunnen betreffen, met inbegrip van de bevoorradingsszekerheid, de regelmatigheid, de kwaliteit en de prijs van de levering, evenals milieubescherming, met inbegrip van de energie-efficiëntie en bescherming van het klimaat.

<sup>1</sup> Richtlijn 2003/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en houdende intrekking van Richtlijn 96/92/EG.

<sup>2</sup> Richtlijn 2003/55/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 juni 2003 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en houdende intrekking van Richtlijn 98/30/EG.

Ces articles sont repris par les articles 3 des nouvelles directives électricité et gaz du troisième Paquet Énergie, à savoir la directive 2009/72<sup>3</sup> et la directive 2009/73<sup>4</sup>.

L'obligation de service public des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi est personnelle. Le but de la présente proposition et de cette obligation de service public ne serait pas atteint si la contribution de répartition était répercutée, directement ou indirectement, aux consommateurs finals. L'interdiction de facturer ou de répercuter sur d'autres entreprises, ou sur le client final, le montant de la contribution de répartition introduite par la loi-programme du 22 décembre 2008 s'applique dès lors également à la contribution de répartition instaurée par la présente proposition de loi pour l'année 2010.

Il convient enfin de préciser que le paiement de la contribution de répartition sauvegarde la disponibilité et l'ampleur des provisions nucléaires. Ainsi, la société de provisionnement nucléaire avance la contribution de répartition au budget de l'État. Elle est ensuite chargée de prélever la contribution de répartition auprès des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi. La somme ainsi prélevée s'imputera sur l'avance qu'elle a opérée, de telle sorte qu'elle pourra continuer à assumer ses obligations.

## 2.2. Objectifs

La contribution de répartition instaurée est justifiée objectivement, et raisonnablement, au regard des objectifs poursuivis, tels que décrits ci-dessous.

### 2.2.1. La sécurité d'approvisionnement de la Belgique

La contribution de répartition vise à répondre aux risques de sous-capacité de production d'électricité en Belgique constatés récemment par la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (ci-après "la CREG")

<sup>3</sup> Directive 2009/72/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur de l'électricité et abrogeant la directive 2003/54/CE.

<sup>4</sup> Directive 2009/73/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 concernant des règles communes pour le marché intérieur du gaz naturel et abrogeant la directive 2003/55/CE.

Deze artikelen zijn overgenomen door de artikelen 3 van de nieuwe richtlijnen voor elektriciteit en gas van het derde Pakket Energie, namelijk Richtlijn 2009/72/EG<sup>3</sup> en Richtlijn 2009/73/EG<sup>4</sup>.

De verplichting van openbare dienstverlening van de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet is een persoonlijke verplichting. Het doel van dit wetsvoorstel en van deze verplichting van openbare dienstverlening zou niet worden bereikt indien de repartitiebijdrage rechtstreeks of indirect op de eindafnemers zou worden afgewenteld. Het verbod het bedrag van de repartitiebijdrage die door de programmawet van 22 december 2008 is ingevoerd door te rekenen of te verhalen op de eindafnemer is zodoende eveneens van toepassing op de repartitiebijdrage die door dit wetsvoorstel voor het jaar 2010 wordt ingesteld.

Ten slotte past het te verduidelijken dat de betaaling van de repartitiebijdrage de beschikbaarheid en de omvang van de nucleaire voorzieningen vrijwaart. Zodoende schiet de kernprovisievennootschap de repartitiebijdrage aan de Rijksbegroting voor. Zij wordt er vervolgens mee belast de repartitiebijdrage bij de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet af te nemen. De aldus geheven som zal in het voorschot dat zij gedaan heeft, worden verrekend, zodat zij haar verplichtingen zal kunnen blijven nakomen.

## 2.2. Doelstellingen

De ingestelde repartitiebijdrage wordt objectief en redelijkerwijze verantwoord ten opzichte van de na-gestreefde doelstellingen, zoals ze hieronder worden beschreven.

### 2.2.1. De bevoorradingzekerheid van België

De repartitiebijdrage beoogt een antwoord te bieden op de risico's van ontoereikende productiecapaciteit voor elektriciteit in België die recent werden vastgesteld door de Commissie voor de Regulering van Gas en

<sup>3</sup> Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit en tot intrekking van Richtlijn 2003/54/EG.

<sup>4</sup> Richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas en tot intrekking van Richtlijn 2003/55/EG.

et le Groupe *GEMIX*, chargé d'étudier le mix énergétique idéal de la Belgique à moyen et long terme.

L'étude (F)070927-CDC-715 de la CREG du 27 septembre 2007 souligne la “*sous-capacité de production en Belgique*” susceptible de porter préjudice au bon fonctionnement du marché belge et de déterminer les ressources nécessaires pour assurer l'adéquation entre l'offre et la demande en termes de production électrique dans les années à venir. La CREG souligne dans cette étude que “*par manque d'investissements en production durant ces dernières années, des problèmes risquent d'apparaître à court terme dans les prochaines années. Il est trop tard pour que de nouvelles décisions d'investissement permettent de résoudre ces problèmes à court terme. Seules quelques mesures pourraient encore atténuer ces problèmes en temps utile*” (p.23 de l'étude de la CREG du 27 septembre 2007).

D'autres études de la CREG ont entre-temps souligné et répété ces conclusions, dont notamment l'étude de la CREG du 26 janvier 2009 sur “*l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine*” et l'avis de la CREG du 6 mai 2009 au “*projet d'étude sur les perspectives d'approvisionnement en électricité 2008-2017*” ([www.creg.be](http://www.creg.be)).

Ainsi, l'étude du 26 janvier 2009 sur “*l'échec de la formation des prix sur le marché belge libéralisé de l'électricité et les éléments à son origine*”, souligne les problèmes qui risquent de survenir “à court terme” dus à un “*déficit réel de capacité de production*”: “*Malgré l'absence de ces plans, la CREG, dans son étude du 27 septembre 2007, a mis en lumière les problèmes auxquels le réseau électrique belge risque d'être confronté ces prochaines années en ce qui concerne le rapprochement mutuel de l'offre et de la demande*”.

Les conséquences d'un déficit de capacité de production ont été citées, principalement en ce qui concerne la sécurité d'approvisionnement en électricité de la Belgique et la possibilité de faire jouer la concurrence au niveau de l'offre, avec leur répercussion sur les prix du marché et sur la mise à disposition des réserves nécessaires, à un prix raisonnable.

La CREG a affirmé “*qu'à la suite d'un manque d'investissements dans la production ces dernières années, des problèmes risquent de survenir à court terme*” (p. 30 et 31) et “*Il est clair qu'en cas de*

*Elektriciteit (hierna “de CREG” genoemd) en de GEMIX Groep, die belast is met het bestuderen van de ideale energiemix van België op middellange en lange termijn.*

Studie (F)070927-CDC-715 van de CREG van 27 september 2007 legt de nadruk op de “*ontoereikende productiecapaciteit in België*”, die van dien aard is dat zij de behoorlijke werking van de Belgische markt kan hinderen en bepaalt de noodzakelijke bronnen om de adequaatheid tussen vraag en aanbod inzake elektriciteitsproductie in de komende jaren te verzekeren. In deze studie legt de CREG er de nadruk op dat er zich “*door een gebrek aan investeringen in de productie tijdens de voorbije jaren, (...) op korte termijn problemen [dreigen] voor te doen tijdens de komende jaren. Het is te laat opdat nieuwe beslissingen tot investeren zouden toelaten deze problemen op korte termijn op te lossen. Slechts enkele maatregelen zouden deze problemen nog te gelegener tijd kunnen verzachten*” (CREG-studie van 27 september 2007, blz. 23).

Andere studies van de CREG hebben intussen deze besluiten benadrukt en herhaald, met name de studie van 26 januari 2009 van de CREG over “*de falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen*”, alsook het advies van de CREG van 6 mei 2009 over het “*ontwerp van studie over de perspectieven van elektriciteitsbevoorrading 2008 – 2017*” ([www.creg.be](http://www.creg.be)).

Zodoende benadrukt de studie van 26 januari 2009 over “*de falende prijsvorming in de vrijgemaakte Belgische elektriciteitsmarkt en de elementen die aan de oorsprong ervan liggen*” dat de problemen die zich “*op korte termijn*” riskeren voor te doen te wijten zijn aan een “*werkelijk tekort aan productiecapaciteit*”: “*Ondanks het ontbreken van die plannen heeft de CREG in haar studie van 27 september 2007 toch al de problemen aan het licht gebracht waarmee het Belgische elektriciteitssysteem de komende jaren dreigt geconfronteerd te worden met betrekking tot de onderlinge afstemming van het aanbod met de vraag*.”.

De gevolgen van een ontoereikende productiecapaciteit werden aangehaald, voornamelijk met betrekking tot de bevoorratingszekerheid inzake elektriciteit van België en de mogelijkheid om de mededinging op het niveau van het aanbod te laten spelen. Een en ander heeft een weerslag op de marktprijzen en de terbeschikkingstelling van de noodzakelijke reserves tegen een redelijke prijs.

De CREG beweerde “*dat als gevolg van een gebrek aan investeringen in de productie tijdens de voorbije jaren, er zich op korte termijn problemen dreigen voor te doen*” (op cit., blz. 30 en 31) en “*Het is duidelijk dat*

sous-capacité de production et de réserve, la pression sur les prix des services auxiliaires continuera d'augmenter de façon systématique: en cas de niveau d'offre systématiquement inférieur à la demande, il est impossible que la concurrence et encore moins une baisse de prix se fassent.

Ensuite, la CREG a réinsisté sur le risque de sous-capacité:

*“Le Conseil général constate que tant l’EPE, que le comité de direction de la CREG, qu’Elia considèrent que la seule capacité nationale de production, actuelle et future, est insuffisante pour répondre à tout moment à la demande interne sans faire appel à des importations structurelles”* (avis de la CREG du 6 mai 2009 relatif au “projet d’étude sur les perspectives d’approvisionnement en électricité 2008-2017”, p. 4, [www.creg.be](http://www.creg.be)).

Malgré les mesures prises par l’Etat fédéral, dont l’adoption de la loi-programme du 23 décembre 2009, force est de constater qu’il n’y a pas suffisamment d’investissements importants qui ont été faits en 2009. Bien au contraire, au lieu de s’améliorer, la situation n’a fait qu’empirer (*“Les dernières années et ceci jusqu’au 3<sup>e</sup> trimestre 2008, le pays est devenu de plus en plus dépendant d’importations électriques structurelles”* (rapport provisoire GEMIX, op. cit., p. 24 et rapport final GEMIX, p.12 et 43)).

Cette aggravation de la situation a été soulignée à maintes reprises. Le Groupe GEMIX relève ainsi les problèmes liés au risque de sous-capacité de production de la Belgique:

— *“Les dernières années et ceci jusqu’au 3<sup>e</sup> trimestre 2008, le pays est devenu de plus en plus dépendant d’importations électriques structurelles. Ce problème a été entre autres à l’origine de l’étude de la CREG sur la sous-capacité de production électrique”* (rapport provisoire GEMIX, op. cit., p. 24 et rapport final GEMIX, p. 12 et 43);

— *“On constate également une diminution des unités de production disponible pour la fourniture de réserve”* (rapport provisoire GEMIX, op. cit. p. 6 et rapport final GEMIX, p. 15 et 45);

— *“Une troisième particularité est l’apparition de cycles “boom” et “bust” qui caractérisent les investissements en capacité de production dans le secteur libéralisé de l’électricité, ce qui risque de provoquer un déséquilibre à court terme entre l’offre et la demande*

*ingeval van onvoldoende productiecapaciteit, en dus ook van onvoldoende reservecapaciteit, de druk op de prijzen van de ondersteunende diensten stelselmatig zal blijven toenemen: bij een aanbodniveau dat stelselmatig beneden de vraag ligt kan onmogelijk concurrentie, laat staan prijsvermindering tot stand komen”* (op. cit., eveneens blz. 30 en 31).

Vervolgens heeft de CREG opnieuw de nadruk gelegd op het risico van ontoereikende capaciteit:

*“De Algemene raad stelt vast dat zowel de PSE als het directiecomité van de CREG als Elia van oordeel zijn dat de huidige en toekomstige productiecapaciteit op zich alleen ontoereikend is om op elk ogenblik aan de binnenlandse vraag te voldoen zonder een beroep te doen op structurele invoer”* (advies van de CREG van 6 mei 2009 betreffende de “ontwerpstudie over de vooruitzichten inzake elektriciteitsbevoorrading 2008-2017”, blz. 4, [www.creg.be](http://www.creg.be)).

Ondanks de maatregelen die door de Federale Staat werden genomen, waaronder de aanneming van de programmawet van 23 december 2009, kan men niet om de vaststelling heen dat in 2009 onvoldoende belangrijke investeringen werden gedaan. Integendeel, in plaats van te verbeteren is de toestand alleen maar verslechterd (*“Tijdens de voorbije jaren en dit tot het derde trimester 2008, werd het land meer en meer afhankelijk van structurele elektrische invoer”*, voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 24 en eindverslag GEMIX, blz. 12 en 43).

Deze verergering van de toestand werd meermaals beklemtoond. De GEMIX-Groep haalt als volgt de problemen aan die verband houden met het risico van ontoereikende capaciteit van België:

— *“De laatste jaren en dit tot het 3<sup>e</sup> kwartaal 2008 is het land meer en meer afhankelijk geworden van structurele invoer van elektriciteit. Onder andere dit probleem heeft aan de basis gelegen van de studie van de CREG omtrent het ontoereikend vermogen van elektrische productie.”* (voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 24 en eindverslag GEMIX, blz. 12 en 43);

— *“We stellen eveneens een vermindering van de beschikbare productie-eenheden vast voor het leveren van reservecapaciteit”* (voorlopig verslag GEMIX, op. cit., blz. 6 en eindverslag GEMIX, op. cit., blz. 15 en 45);

— *“Een derde bijzonderheid is de opkomst van “boom”- en “bust”-cycli die de investeringen in productiecapaciteit in de geliberaliseerde elektriciteitssector kenmerken, wat op korte termijn het evenwicht tussen het aanbod en de vraag naar elektriciteit dreigt te*

d'électricité" (rapport provisoire GEMIX, *op. cit.*, p.6 et rapport final GEMIX, *op. cit.* p. 16 et 45);

— "L'analyse la plus récente du System Adequacy Forecast 2009-2020 prévoit une insuffisance de la production en Belgique pendant toute la période 2009-2020, si l'on s'en tient aux unités de production décidées pour l'heure. Les résultats de cette étude ont montré que la capacité manquante de production en Belgique peut être compensée par des exportations des pays voisins jusqu'en 2015" (rapport provisoire GEMIX, *op. cit.*, p. 22 et rapport final GEMIX, *op. cit.*, p. 12 et 41);

— "Il y a une insuffisance (22GW) de capacités de production si l'on veut conserver la même marge de sécurité qu'aujourd'hui et si l'on se fonde uniquement sur les unités de production dont on est sûr" (rapport provisoire GEMIX, *op. cit.*, p. 22 et rapport final GEMIX, *op. cit.*, p. 41);

— "Les dernières années et ceci jusqu'au 3<sup>e</sup> trimestre 2008, le pays est devenu de plus en plus dépendant d'importations électriques structurelles. Ce problème a été entre autres à l'origine de l'étude de la CREG sur la sous-capacité de production électrique. La baisse actuelle de la demande en raison de la crise a évacué momentanément cette problématique. Simultanément une baisse des investissements est constatée au niveau mondial dans l'ensemble du secteur énergétique. Selon l'AIE, ce manque d'investissements va limiter/freiner la croissance de la capacité de production, ce qui pourrait se ressentir lors de la reprise économique. On pourrait dès lors assister à une pénurie de capacités et à une autre flambée des prix de l'énergie dans quelques années" (rapport provisoire GEMIX, *op. cit.*, p. 24 et rapport final GEMIX, *op. cit.*, p. 43).

Il appartient en conséquence à l'État fédéral de prendre toutes les mesures nécessaires afin de diminuer, autant que faire se peut et dans le respect des limites de ses compétences, les risques de sous-investissements qui sont de nature à pénaliser les consommateurs finals.

Ceci inclut par exemple le développement d'une politique ayant pour objectif de maintenir à niveau la capacité de production en Belgique et d'attirer de nouveaux investissements en capacité de production.

verstoren." (voorlopig verslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 6 en eindverslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 16 en 45);

— "De meest recente analyse van de System Adequacy Forecast 2009-2020 voorspelt een onvoldoende productie in België gedurende de gehele periode 2009-2020, indien men zich houdt aan de voor het ogenblik besliste productie-eenheden. De resultaten van die studie hebben aangetoond dat het in België ontbrekende productievermogen kan worden gecompenseerd door uitvoer van de buurlanden tot in 2015" (voorlopig verslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 22 en eindverslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 12 en 41);

— "Vervolgens is er een onvoldoend productievermogen (22 GW) indien men dezelfde zekerheidsmarge als vandaag wil behouden en indien men zich enkel steunt op de productie-eenheden waarvan men zeker is" (voorlopig verslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 22 en eindverslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 41);

— "De laatste jaren en dit tot het 3de kwartaal 2008 is het land meer en meer afhankelijk geworden van structurele invoer van elektriciteit. Onder andere dit probleem heeft aan de basis gelegen van de studie van de CREG omtrent het ontoereikend vermogen van elektrische productie. De huidige daling van de vraag wegens de crisis heeft voor het ogenblik die problematiek uit de weg geruimd. Tezelfdertijd wordt op wereldvlak een daling van de investeringen vastgesteld in het geheel van de energiesector. Volgens de IEA, zal dit gebrek aan investeringen de groei van de productiecapaciteit beperken/afremmen, hetgeen zich zou kunnen laten voelen bij het economische herstel. Men zou dus binnen enkele jaren een vermogensschaarste en een andere explosie van de energieprijzen kunnen beleven" (voorlopig verslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 24 en eindverslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 43).

Het komt derhalve de Federale Staat toe om alle noodzakelijke maatregelen te treffen om zo veel als het kan en met inachtneming van de grenzen van zijn bevoegdheid, de risico's van ontoereikende investeringen te verminderen die van dien aard zijn dat zij de eindafnemers nadeel zouden kunnen berokkenen.

Zulks omvat bijvoorbeeld de ontwikkeling van een beleid met als doel het behoud van het niveau van de productiecapaciteit in België en het aantrekken van nieuwe investeringen inzake productiecapaciteit.

Ceci inclut également, par exemple, le développement d'une politique de crise qui, en tous temps, permette de faire face à des coupures d'approvisionnement d'énergie ou le développement d'une expertise relative à la fiabilité de notre réseau électrique.

#### *2.2.2. Dépenses et investissement en matière d'énergie nucléaire*

L'État fédéral constate que l'exploitation nucléaire engendre directement et indirectement des coûts sociaux, tant pour l'État que pour les consommateurs et les entreprises. Ces coûts ont tout d'abord trait aux dépenses et investissements concernant le financement du passif nucléaire ainsi que les dépenses sous forme de subsides et contributions obligatoires en matière de sécurité de l'énergie nucléaire et de connaissance scientifique de celle-ci, au niveau belge, européen et international.

Ces coûts ont également trait, entre autres, à la recherche nucléaire en matière de protection contre la radiation, les effets des doses de radiation, les plannings de secours et les aspects sociaux de l'énergie nucléaire.

Ces coûts sont enfin liés aux risques accrus d'incidents liés à l'utilisation de combustibles nucléaires, nécessitant de doter l'État fédéral de moyens d'action importants. Il est logique que les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi supportent les charges de ces risques.

Il y a donc une nécessité pour la contribution de répartition, justifiée par le besoin de disposer immédiatement de moyens *open* permettant à l'État de prendre les mesures nécessaires pour faire face aux coûts engendrés, directement ou indirectement, par l'exploitation nucléaire. Un renforcement de la prévention sociale nécessite que les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi contribuent aux charges de tels dépenses, investissements et risques.

#### *2.2.3. Renforcement de la concurrence dans le cadre du marché intérieur européen*

La contribution de répartition permettra, en donnant les moyens nécessaires à l'État, de développer sa politique énergétique et de rendre les marchés

Dit geldt bijvoorbeeld ook voor het ontwikkelen van een crisisbeleid dat het op elk ogenblik mogelijk maakt het hoofd te bieden aan onderbrekingen in energievoorraad of de ontwikkeling van deskundigheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van ons elektriciteitsnet.

#### *2.2.2. Uitgaven en investering inzake kernenergie*

De Federale Staat stelt vast dat de nucleaire exploitatie rechtstreeks en indirect maatschappelijke kosten heeft, zowel voor de Staat als voor de verbruikers en de bedrijven. Die kosten betreffen eerst en vooral de uitgaven en investeringen betreffende de financiering van het nucleair passief evenals de uitgaven in de vorm van subsidies en verplichte bijdragen inzake veiligheid van kernenergie en wetenschappelijke kennis dienaangaande op Belgisch, Europees en internationaal niveau.

Die kosten betreffen eveneens, onder meer, nucleair onderzoek inzake stralingsbescherming, effecten van stralingsdoses, hulpplanning en maatschappelijke aspecten van kernenergie.

Die kosten hebben ten slotte betrekking op de toegezomen risico's van incidenten die verband houden met de aanwending van kernbrandstoffen, hetgeen vereist dat de Federale Staat zou worden toegerust met forse middelen om terzake op te treden. Het is logisch dat de kernexploitanten als bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen als bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet de kosten voor die risico's zouden dragen.

Het is dus noodzakelijk te voorzien in een repartitiебijdrage, die verantwoord is gelet op de vereiste om de Staat onmiddellijk over *open* middelen te laten beschikken, zodat hij de nodige maatregelen kan treffen om het hoofd te bieden aan de kosten die, rechtstreeks dan wel indirect, worden veroorzaakt door de nucleaire exploitatie. Een aangescherpte sociale preventie vereist dat de kernexploitanten als bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen als bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet, mee de kosten dragen van dergelijke uitgaven, investeringen en risico's.

#### *2.2.3. Versterking van de mededinging in het kader van de Europese interne markt*

De Staat zal dankzij de repartitiебijdrage over de nodige middelen beschikken om zijn energiebeleid te ontwikkelen en om de energiemarkten te diversificeren

énergétiques plus diversifiés afin de renforcer la concurrence sur ceux-ci. Ce renforcement de concurrence, avec son impact positif sur l'emploi, aura un effet économique indirect positif.

La présente proposition intervient notamment pour répondre aux problèmes de concurrence résultant de la position avantageuse des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi.

Pour financer des interventions dans ce but, elle a choisi de façon pertinente, au regard de l'objectif poursuivi, de taxer les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et les sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi.

Cela évite de pénaliser les victimes de ces distorsions, à savoir les producteurs d'électricité à partir d'autres sources (gaz, charbon, renouvelables, etc.), qui ne bénéficient pas des avantages des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, de la loi du 11 avril 2003 et des sociétés visées par l'article 24, § 1<sup>er</sup>, de cette même loi.

#### *2.2.4. Production d'électricité de pointe*

Compte tenu du manque d'investissements en électricité de pointe, il apparaît nécessaire que l'État intervienne dans ce domaine, étant donné que:

— “Vu la difficulté dans un marché libéralisé, de voir se réaliser des investissements en unités de pointe, il serait utile de prévoir une mission complémentaire pour une entité indépendante des producteurs et fournisseurs. Cette mission pouvant être considérée comme un “service public” devrait être rémunérée à un tarif régulé, tant que le marché ne sera pas en mesure de proposer un prix compétitif pour ces services auxiliaires, comme demandé par ailleurs dans les directives européennes sur l'électricité” (rapport final GEMIX, *op. cit.*, p. 7.);

— “Une première particularité importante est la réalisation des investissements en capacité de production de pointe. On constate également une diminution des unités de production disponibles pour la fourniture de réserve” (rapport final GEMIX, *op. cit.*, p. 15);

teneinde de mededinging op die markten te versterken. Die versterking van de mededinging zal een positieve weerslag hebben voor de werkgelegenheid en dus ook indirect voor de economie.

Een van de bedoelingen van dit wetsvoorstel bestaat erin een oplossing aan te reiken voor de problemen inzake mededinging die te wijten zijn aan de voordelige positie van de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en van de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet.

Om daartoe interventies te financieren, heeft de wet er ten opzichte van het nagestreefde doel op relevante wijze voor gekozen de kernexploitanten die bedoeld zijn in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en de vennootschappen die bedoeld zijn in artikel 24, § 1, van diezelfde wet te belasten.

Op die manier voorkomt men dat de slachtoffers van die scheeftrekkingen, met name de producenten van elektriciteit uit andere bronnen (gas, steenkool, hernieuwbare energie enzovoort), worden benadeeld. Zij genieten immers niet de voordelen van de kernexploitanten bedoeld in artikel 2, 5°, van de wet van 11 april 2003 en van de vennootschappen bedoeld in artikel 24, § 1, van dezelfde wet.

#### *2.2.4. Productie van piekelektriciteit*

Rekening houdend met het ontbreken van investeringen in spits technologische elektriciteit, lijkt het noodzakelijk dat de Staat om de volgende redenen op dit vlak optreedt:

— “Aangezien het op een vrije markt moeilijk is om investeringen in piekeenheden te zien realiseren, is het nuttig om een bijkomende taak te voorzien voor een entiteit onafhankelijk van producenten en leveranciers. Deze taak, die kan worden beschouwd als een “openbare dienst”, moet tegen een gereguleerd tarief worden vergoed, aangezien de markt niet in staat is om voor deze bijkomende diensten een concurrentiële prijs op te geven, zoals bovendien gevraagd in de Europese richtlijnen betreffende elektriciteit.” (eindverslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 7);

— “Een eerste grote bijzonderheid is de uitvoering van de investeringen in productiecapaciteit voor piekbelasting. We stellen eveneens een vermindering van de beschikbare productie-eenheden vast voor het leveren van reservecapaciteit.” (eindverslag GEMIX, *op. cit.*, blz. 15);

— “On peut aussi mettre en place des pénalités à l’égard des opérateurs qui n’ont pas investi suffisamment. Ainsi Joskow et Tirole (2007) considèrent que vu l’importance du coût de défaillance pour la collectivité, les “réserves de capacités” ont les attributs d’un bien public” (cf. B Péluchon, 2008, rapport final GEMIX, op. cit., p. 45).

L’intervention de l’État par la présente proposition de loi aura notamment pour objectif de soutenir le renforcement en capacité de pointe.

#### *2.2.5. Moyen de la politique énergétique du pays*

La contribution de répartition permet de contribuer à réaliser les objectifs en matière de politique énergétique du pays. Ceci comprend la compétence fédérale concernant les plans fédéraux de développement, dont le plan de développement qui doit être établi par le gestionnaire de réseau en matière d’électricité et de gaz naturel et le Plan Fédéral de Développement durable, ainsi que les engagements de l’État de réduire ses gaz à effet de serre.

Catherine FONCK (cdH)  
Joseph GEORGE (cdH)

— “Er zouden ook boetes kunnen worden opgelegd aan de operatoren die niet voldoende hebben geïnvesteerd. Zo stellen Joskow en Tirole (2007) dat gezien het belang van de faalkost voor de collectiviteit, de “vermogensreserves” de kenmerken bezitten van een publiek goed” (zie B. Péluchon, 2008, eindverslag GEMIX, op. cit., blz. 45).

Het optreden van de Staat via dit wetsvoorstel zal met name als doelstelling hebben de versterking van de piekelektriciteitscapaciteit te ondersteunen.

#### *2.2.5. Hefboom voor ‘s lands energiebeleid*

De repartitiebijdrage maakt het mogelijk de doelstellingen inzake ‘s lands energiebeleid te verwezenlijken. Dat omvat de federale bevoegdheid betreffende de federale ontwikkelingsplannen, waaronder het ontwikkelingsplan dat opgesteld dient te worden door de netbeheerder inzake elektriciteit en aardgas en het Federaal Plan voor Duurzame Ontwikkeling, evenals de verbintenissen van de Staat om zijn broeikasgassen te verminderen.

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

Dans l'article 14, § 8, de la loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales, modifié par la loi-programme du 22 décembre 2008 et par la loi-programme du 23 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées:

1. entre les alinéas 4 et 5 est inséré l'alinéa suivant:

“Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2010, est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.”;

2. après l'alinéa 7, qui devient l'alinéa 8, est inséré l'alinéa suivant:

“La société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée au § 8, alinéa 5, pour l'année 2010 selon les mêmes modalités que celles prévues à l'alinéa précédent. En dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, la contribution de répartition visée au § 8, alinéa 5, est transférée pour l'année 2010 sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.”.

**Art. 3**

À l'article 22bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, inséré par la loi-programme du 22 décembre 2008, les mots “alinéas 1<sup>er</sup> à 6” sont remplacés par les mots “alinéas 1<sup>er</sup> à 8”.

1<sup>er</sup> octobre 2010

Catherine FONCK (cdH)  
Joseph GEORGE (cdH)

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 14, § 8, van de wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze centrales, gewijzigd bij de programmawet van 22 december 2008 en bij de programmawet van 23 december 2009, wordt gewijzigd als volgt:

1. tussen het vierde en het vijfde lid wordt het volgende lid ingevoegd:

“Het volledige bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2010 wordt vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor de Rijksmidelenbegroting.”;

2. na het zevende lid, dat het achtste lid wordt, wordt het volgende lid ingevoegd:

“De kernprovisievennootschap maakt de in § 8, vijfde lid bedoelde repartitiebijdrage voor het jaar 2010 over volgens de in het vorige lid vastgestelde nadere regels. In afwijking van wat in het vorige lid wordt bepaald, wordt de in § 8, vijfde lid bedoelde repartitiebijdrage voor het jaar 2010 overgeschreven op de bankrekening 679-2003169-22, ter attentie van de Federale Overheidsdienst Financiën.”.

**Art. 3**

In artikel 22bis, § 1, eerste lid, van dezelfde wet, ingevoegd bij de programmawet van 22 december 2008, worden de woorden “eerste tot zesde lid” vervangen door de woorden “eerste tot achtste lid”.

1 oktober 2010

**ANNEXE**

---

**BIJLAGE**

---

**TEXTE DE BASE****Loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales**

**Art. 14. § 1<sup>er</sup>.** La société de provisionnement nucléaire peut prêter, au taux pratiqué dans le marché pour des crédits industriels, la contre-valeur des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées, à hauteur de maximum 75 pour cent du montant total de ces provisions, aux exploitants nucléaires qui peuvent être considérés comme des débiteurs de bonne qualité selon les critères visés au § 2. Sans préjudice du § 2, alinéa 2, ce pourcentage est de 100 pour cent durant une période de transition de 24 mois suivant la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Ce pourcentage maximum de 75 % peut être modifié par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres sur avis de la société de provisionnement nucléaire et de la Commission des provisions nucléaires moyennant des garanties sur l'existence et la suffisance des provisions.

**§ 2.** Pour l'application du § 1<sup>er</sup>, la qualité du crédit de chaque exploitant nucléaire est mesurée et réévaluée périodiquement au moyen d'un ratio d'endettement au regard des capitaux propres, sur une base consolidée, et d'un "crédit rating" d'une agence de notation de réputation internationale.

Dans la limite prévue au § 1<sup>er</sup>, la Commission des provisions nucléaires peut revoir le pourcentage maximal des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter à un exploitant nucléaire, à la baisse comme à la hausse, au fur et à mesure de l'évolution de la qualité de son crédit par rapport à ces critères et ce, selon une échelle graduée et transparente qui sera établie dans une convention conclue entre l'Etat, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires. Cette convention doit être approuvée par le Conseil des Ministres.

Au lieu de revoir le pourcentage à la baisse, la Commission des provisions nucléaires peut le maintenir si l'exploitant nucléaire concerné constitue une sûreté réelle ou personnelle adéquate en faveur de la société de provisionnement nucléaire.

**§ 3.** Si des modifications importantes surviennent dans la méthode de crédit rating ou si, en raison d'autres évolutions externes, l'échelle n'est plus adéquate pour

**TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION****Loi du 11 avril 2003 sur les provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et pour la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales**

**Art. 14. § 1<sup>er</sup>.** La société de provisionnement nucléaire peut prêter, au taux pratiqué dans le marché pour des crédits industriels, la contre-valeur des provisions pour le démantèlement et pour la gestion de matières fissiles irradiées, à hauteur de maximum 75 pour cent du montant total de ces provisions, aux exploitants nucléaires qui peuvent être considérés comme des débiteurs de bonne qualité selon les critères visés au § 2. Sans préjudice du § 2, alinéa 2, ce pourcentage est de 100 pour cent durant une période de transition de 24 mois suivant la date de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Ce pourcentage maximum de 75 % peut être modifié par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres sur avis de la société de provisionnement nucléaire et de la Commission des provisions nucléaires moyennant des garanties sur l'existence et la suffisance des provisions.

**§ 2.** Pour l'application du § 1<sup>er</sup>, la qualité du crédit de chaque exploitant nucléaire est mesurée et réévaluée périodiquement au moyen d'un ratio d'endettement au regard des capitaux propres, sur une base consolidée, et d'un "crédit rating" d'une agence de notation de réputation internationale.

Dans la limite prévue au § 1<sup>er</sup>, la Commission des provisions nucléaires peut revoir le pourcentage maximal des fonds que la société de provisionnement nucléaire peut prêter à un exploitant nucléaire, à la baisse comme à la hausse, au fur et à mesure de l'évolution de la qualité de son crédit par rapport à ces critères et ce, selon une échelle graduée et transparente qui sera établie dans une convention conclue entre l'Etat, la société de provisionnement nucléaire et les exploitants nucléaires. Cette convention doit être approuvée par le Conseil des Ministres.

Au lieu de revoir le pourcentage à la baisse, la Commission des provisions nucléaires peut le maintenir si l'exploitant nucléaire concerné constitue une sûreté réelle ou personnelle adéquate en faveur de la société de provisionnement nucléaire.

**§ 3.** Si des modifications importantes surviennent dans la méthode de crédit rating ou si, en raison d'autres évolutions externes, l'échelle n'est plus adéquate pour

**BASISTEKST**

**Wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales**

**Art. 14. § 1.** De kernprovisievennootschap kan, tegen de geldende rente voor industriële kredieten, tot maximum 75 percent van het totale bedrag van de voorzieningen, de tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen lenen aan kernexploitanten die beschouwd kunnen worden als schuldenaars van goede kwaliteit volgens de criteria aangegeven in § 2. Onverminderd § 2, tweede lid, bedraagt dit percentage 100 percent tijdens een overgangsperiode van 24 maanden volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Dit maximum percentage van 75 % kan worden gewijzigd bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad na advies van de kernprovisievennootschap en de Commissie voor nucleaire voorzieningen mits garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies.

**§ 2.** Voor de toepassing van § 1, wordt de kwaliteit van het krediet van elke kernexploitant gemeten en opnieuw periodiek geëvalueerd door middel van een schuldratio ten aanzien van het eigen vermogen, op een geconsolideerde basis, en van een "credit rating" van een internationaal erkend noteringsagentschap.

Binnen de grenzen voorzien in § 1, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen het maximaal percentage herzien, zowel naar omhoog als naar omlaag, van de fondsen die de kernprovisievennootschap aan een kernexploitant kan lenen, naarmate de kwaliteit van zijn krediet evolueert ten aanzien van deze criteria en dit volgens een geleidelijke en transparante schaal die tussen de Staat, de kernprovisievennootschap en de kernexploitanten overeengekomen zal worden. Deze overeenkomst moet goedgekeurd worden door de Ministerraad.

In plaats van het percentage naar omlaag te herzien, kan (de Commissie voor nucleaire voorzieningen) dit laatste behouden indien de kernexploitant een adequate zakelijke of persoonlijke zekerheid stelt ten gunste van de kernprovisievennootschap.

**§ 3.** Indien zich aanzienlijke wijzigingen voordoen in de methodiek van de kredietrating of indien ingevolge andere externe ontwikkelingen de schaal niet langer

**BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**

**Wet van 11 april 2003 betreffende de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en voor het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales**

**Art. 14. § 1.** De kernprovisievennootschap kan, tegen de geldende rente voor industriële kredieten, tot maximum 75 percent van het totale bedrag van de voorzieningen, de tegenwaarde van de voorzieningen voor de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen lenen aan kernexploitanten die beschouwd kunnen worden als schuldenaars van goede kwaliteit volgens de criteria aangegeven in § 2. Onverminderd § 2, tweede lid, bedraagt dit percentage 100 percent tijdens een overgangsperiode van 24 maanden volgend op de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Dit maximum percentage van 75 % kan worden gewijzigd bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad na advies van de kernprovisievennootschap en de Commissie voor nucleaire voorzieningen mits garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies.

**§ 2.** Voor de toepassing van § 1, wordt de kwaliteit van het krediet van elke kernexploitant gemeten en opnieuw periodiek geëvalueerd door middel van een schuldratio ten aanzien van het eigen vermogen, op een geconsolideerde basis, en van een "credit rating" van een internationaal erkend noteringsagentschap.

Binnen de grenzen voorzien in § 1, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen het maximaal percentage herzien, zowel naar omhoog als naar omlaag, van de fondsen die de kernprovisievennootschap aan een kernexploitant kan lenen, naarmate de kwaliteit van zijn krediet evolueert ten aanzien van deze criteria en dit volgens een geleidelijke en transparante schaal die tussen de Staat, de kernprovisievennootschap en de kernexploitanten overeengekomen zal worden. Deze overeenkomst moet goedgekeurd worden door de Ministerraad.

In plaats van het percentage naar omlaag te herzien, kan (de Commissie voor nucleaire voorzieningen) dit laatste behouden indien de kernexploitant een adequate zakelijke of persoonlijke zekerheid stelt ten gunste van de kernprovisievennootschap.

**§ 3.** Indien zich aanzienlijke wijzigingen voordoen in de methodiek van de kredietrating of indien ingevolge andere externe ontwikkelingen de schaal niet langer

mesurer la solvabilité d'une société comme l'exploitant nucléaire, la société de provisionnement nucléaire et/ou l'exploitant nucléaire peuvent proposer, à la Commission des provisions nucléaires), des modifications de cette échelle ou de la définition ou mesure des indicateurs ou la Commission des provisions nucléaires) peut exiger qu'ils proposent de telles modifications. Si (la Commission des provisions nucléaires et la société de provisionnement nucléaire et/ou l'exploitant nucléaire ne parviennent pas à un accord à cet égard, le Roi peut, dans un délai de 6 mois, renouvelable une seule fois pour deux mois, fixer l'échelle sur proposition de la Commission des provisions nucléaires par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

**§ 4.** Les conditions des prêts accordés par la société de provisionnement nucléaire en application du § 1<sup>er</sup> sont fixées dans une ou plusieurs conventions établies entre cette société et l'exploitant nucléaire concerné. Ces conventions sont communiquées à la Commission des provisions nucléaires) qui en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi et la convention mentionnée au § 2 et qui peut requérir que les parties en modifient les clauses incompatibles avec ces dispositions.

**§ 5.** La partie des provisions ne pouvant faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires conformément au § 1<sup>er</sup>, est placée par la société de provisionnement nucléaire:

1° dans des actifs extérieurs aux exploitants nucléaires, dans le respect d'une suffisante diversification et répartition des investissements afin de minimiser le risque; ou

2° dans des prêts à des personnes morales autres que les exploitants nucléaires, dans le respect de l'alinéa 2 et conformément aux restrictions et précisions prévues au § 7.

Les conditions des prêts visés au point 2° ci-dessus et les garanties à constituer par les bénéficiaires de ces prêts en faveur de la société de provisionnement nucléaire afin de garantir la disponibilité de la contre-valeur du montant de ceux-ci, sont fixées dans des conventions établies entre la société de provisionnement et les bénéficiaires. Ces conventions sont transmises, pour approbation, à la Commission des provisions nucléaires, qui en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi. Si aucune convention n'est obtenue, le Conseil des ministres prend une décision sur avis conforme de la Commission des provisions nucléaires.

mesurer la solvabilité d'une société comme l'exploitant nucléaire, la société de provisionnement nucléaire et/ou l'exploitant nucléaire peuvent proposer, à la Commission des provisions nucléaires), des modifications de cette échelle ou de la définition ou mesure des indicateurs ou la Commission des provisions nucléaires) peut exiger qu'ils proposent de telles modifications. Si (la Commission des provisions nucléaires et la société de provisionnement nucléaire et/ou l'exploitant nucléaire ne parviennent pas à un accord à cet égard, le Roi peut, dans un délai de 6 mois, renouvelable une seule fois pour deux mois, fixer l'échelle sur proposition de la Commission des provisions nucléaires par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

**§ 4.** Les conditions des prêts accordés par la société de provisionnement nucléaire en application du § 1<sup>er</sup> sont fixées dans une ou plusieurs conventions établies entre cette société et l'exploitant nucléaire concerné. Ces conventions sont communiquées à la Commission des provisions nucléaires) qui en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi et la convention mentionnée au § 2 et qui peut requérir que les parties en modifient les clauses incompatibles avec ces dispositions.

**§ 5.** La partie des provisions ne pouvant faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires conformément au § 1<sup>er</sup>, est placée par la société de provisionnement nucléaire:

1° dans des actifs extérieurs aux exploitants nucléaires, dans le respect d'une suffisante diversification et répartition des investissements afin de minimiser le risque; ou

2° dans des prêts à des personnes morales autres que les exploitants nucléaires, dans le respect de l'alinéa 2 et conformément aux restrictions et précisions prévues au § 7.

Les conditions des prêts visés au point 2° ci-dessus et les garanties à constituer par les bénéficiaires de ces prêts en faveur de la société de provisionnement nucléaire afin de garantir la disponibilité de la contre-valeur du montant de ceux-ci, sont fixées dans des conventions établies entre la société de provisionnement et les bénéficiaires. Ces conventions sont transmises, pour approbation, à la Commission des provisions nucléaires, qui en vérifie la conformité avec les dispositions de la présente loi. Si aucune convention n'est obtenue, le Conseil des ministres prend une décision sur avis conforme de la Commission des provisions nucléaires.

geschikt is tot meting van de kredietwaardigheid van een onderneming als de kernexploitant, kunnen de kernprovisievennootschap en/of de kernexploitant aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen wijzigingen voorstellen aan die schaal of aan de definitie of meting van de indicatoren of kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen vereisen dat zij dergelijke wijzigingen voorstellen. Als de Commissie voor nucleaire voorzieningen en de kernprovisievennootschap en/of de kernexploitant hierover geen akkoord vinden, dan kan de Koning binnen 6 maanden, termijn die eenmalig te verlengen is met 2 maanden, op voorstel van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de schaal bepalen.

**§ 4.** De voorwaarden van de leningen toegekend door de kernprovisievennootschap in toepassing van § 1 worden bepaald in één of meerdere overeenkomsten afgesloten tussen deze vennootschap en de betrokken kernexploitant. Deze overeenkomsten worden overgemaakt aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen dat hun overeenstemming met de bepalingen van deze wet en de overeenkomst vermeld in § 2 controleert en dat van de partijen kan vereisen dat zij de clausules die strijdig zijn met deze bepalingen wijzigen.

**§ 5.** Het deel van de voorzieningen dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten overeenkomstig § 1, wordt door de kernprovisievennootschap belegd:

1° in activa buiten de kernexploitanten, met aandacht voor een voldoende diversificatie en spreiding van de beleggingen teneinde het risico te minimaliseren of;

2° in leningen aan andere rechtspersonen dan kernexploitanten, met inachtname van het tweede lid en overeenkomstig de beperkingen en preciseringen bepaald in § 7.

De voorwaarden van de in punt 2° bedoelde leningen en van de zekerheden die door degenen die deze leningen ontvangen worden gesteld ten gunste van de kernprovisievennootschap om de beschikbaarheid van de tegenwaarde van het bedrag van de leningen te garanderen, worden bepaald in overeenkomsten afgesloten tussen de kernprovisievennootschap en degenen die de leningen ontvangen. Deze overeenkomsten worden ter goedkeuring overgemaakt aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen die hun overeenstemming met de bepalingen van deze wet controleert. Indien geen overeenkomst wordt bereikt, dan neemt de Ministerraad een beslissing op eensluidend advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

geschikt is tot meting van de kredietwaardigheid van een onderneming als de kernexploitant, kunnen de kernprovisievennootschap en/of de kernexploitant aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen wijzigingen voorstellen aan die schaal of aan de definitie of meting van de indicatoren of kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen vereisen dat zij dergelijke wijzigingen voorstellen. Als de Commissie voor nucleaire voorzieningen en de kernprovisievennootschap en/of de kernexploitant hierover geen akkoord vinden, dan kan de Koning binnen 6 maanden, termijn die eenmalig te verlengen is met 2 maanden, op voorstel van de Commissie voor nucleaire voorzieningen, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de schaal bepalen.

**§ 4.** De voorwaarden van de leningen toegekend door de kernprovisievennootschap in toepassing van § 1 worden bepaald in één of meerdere overeenkomsten afgesloten tussen deze vennootschap en de betrokken kernexploitant. Deze overeenkomsten worden overgemaakt aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen dat hun overeenstemming met de bepalingen van deze wet en de overeenkomst vermeld in § 2 controleert en dat van de partijen kan vereisen dat zij de clausules die strijdig zijn met deze bepalingen wijzigen.

**§ 5.** Het deel van de voorzieningen dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten overeenkomstig § 1, wordt door de kernprovisievennootschap belegd:

1° in activa buiten de kernexploitanten, met aandacht voor een voldoende diversificatie en spreiding van de beleggingen teneinde het risico te minimaliseren of;

2° in leningen aan andere rechtspersonen dan kernexploitanten, met inachtname van het tweede lid en overeenkomstig de beperkingen en preciseringen bepaald in § 7.

De voorwaarden van de in punt 2° bedoelde leningen en van de zekerheden die door degenen die deze leningen ontvangen worden gesteld ten gunste van de kernprovisievennootschap om de beschikbaarheid van de tegenwaarde van het bedrag van de leningen te garanderen, worden bepaald in overeenkomsten afgesloten tussen de kernprovisievennootschap en degenen die de leningen ontvangen. Deze overeenkomsten worden ter goedkeuring overgemaakt aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen die hun overeenstemming met de bepalingen van deze wet controleert. Indien geen overeenkomst wordt bereikt, dan neemt de Ministerraad een beslissing op eensluidend advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen.

**§ 6.** La société de provisionnement nucléaire conserve, à tout moment, suffisamment de liquidités, sous forme de placements de trésorerie ou de valeurs disponibles, pour pouvoir financer toutes les dépenses liées au démantèlement et à la gestion de matières fissiles irradiées pour les trois ans de fonctionnement suivants.

**§ 7.** La Commission des provisions nucléaires établit une liste de personnes morales, autres que les exploitants nucléaires, et de projets. Un montant représentant 10 pour cent de la partie de 25 pour cent du montant total des provisions qui ne peut faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires, est réservé aux prêts destinés aux personnes morales et projets mentionnés dans cette liste.

La Commission des provisions nucléaires établit pour ces prêts un taux d'intérêt inférieur à celui appliqué sur le marché pour un crédit semblable. Ce taux ne peut toutefois être inférieur à la somme de l'inflation pendant l'année civile précédente et du pourcentage d'indemnisation des coûts liés au prêt et ne porte pas préjudice aux garanties sur l'existence et la suffisance des provisions.

Sans préjudice des garanties sur l'existence et la suffisance des provisions et après l'avis de la Commission des provisions nucléaires et de la société de provisionnement nucléaire, le Roi peut par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, adapter la liste des personnes morales, des projets et le taux d'intérêt, ainsi qu'augmenter le pourcentage de 10 pour cent de la partie de 25 pour cent du montant total des provisions qui ne peut faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires.

**§ 8.** Il est établi au profit de l'État une contribution de répartition à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>.

Cette contribution a pour but de financer la politique énergétique du pays et les mesures adoptées par le Gouvernement et destinées à couvrir les dépenses rendues nécessaires pour intervenir en faveur des investissements sur le marché de la production d'électricité, à couvrir des dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire, à renforcer la sécurité d'approvisionnement, à lutter contre la hausse des prix énergétiques et enfin à améliorer la concurrence sur le marché énergétique dans l'intérêt des consommateurs et de l'industrie. Les modalités des interventions dans chacun de ces domaines peuvent être fixées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

**§ 6.** La société de provisionnement nucléaire conserve, à tout moment, suffisamment de liquidités, sous forme de placements de trésorerie ou de valeurs disponibles, pour pouvoir financer toutes les dépenses liées au démantèlement et à la gestion de matières fissiles irradiées pour les trois ans de fonctionnement suivants.

**§ 7.** La Commission des provisions nucléaires établit une liste de personnes morales, autres que les exploitants nucléaires, et de projets. Un montant représentant 10 pour cent de la partie de 25 pour cent du montant total des provisions qui ne peut faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires, est réservé aux prêts destinés aux personnes morales et projets mentionnés dans cette liste.

La Commission des provisions nucléaires établit pour ces prêts un taux d'intérêt inférieur à celui appliqué sur le marché pour un crédit semblable. Ce taux ne peut toutefois être inférieur à la somme de l'inflation pendant l'année civile précédente et du pourcentage d'indemnisation des coûts liés au prêt et ne porte pas préjudice aux garanties sur l'existence et la suffisance des provisions.

Sans préjudice des garanties sur l'existence et la suffisance des provisions et après l'avis de la Commission des provisions nucléaires et de la société de provisionnement nucléaire, le Roi peut par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, adapter la liste des personnes morales, des projets et le taux d'intérêt, ainsi qu'augmenter le pourcentage de 10 pour cent de la partie de 25 pour cent du montant total des provisions qui ne peut faire l'objet de prêts aux exploitants nucléaires.

**§ 8.** Il est établi au profit de l'État une contribution de répartition à charge des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>.

Cette contribution a pour but de financer la politique énergétique du pays et les mesures adoptées par le Gouvernement et destinées à couvrir les dépenses rendues nécessaires pour intervenir en faveur des investissements sur le marché de la production d'électricité, à couvrir des dépenses et investissements en matière d'énergie nucléaire, à renforcer la sécurité d'approvisionnement, à lutter contre la hausse des prix énergétiques et enfin à améliorer la concurrence sur le marché énergétique dans l'intérêt des consommateurs et de l'industrie. Les modalités des interventions dans chacun de ces domaines peuvent être fixées par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

**§ 6.** De kernprovisievennootschap houdt, op ieder ogenblik, voldoende liquiditeiten aan, onder de vorm van geldbeleggingen of liquide middelen, om alle uitgaven verbonden met de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen gedurende de komende drie werkingsjaren te financieren.

**§ 7.** De Commissie voor nucleaire voorzieningen stelt een lijst op van rechtspersonen, andere dan kernexploitanten, en van projecten. Een bedrag van 10 procent van het deel van 25 procent van het totaal van de voorzieningen dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten, wordt voorbehouden voor leningen ten behoeve van de in deze lijst vermelde rechtspersonen en projecten.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen bepaalt met betrekking tot deze leningen, een interesttarief lager dan de marktrente voor een gelijkaardig krediet, maar zonder dat het tarief lager mag zijn dan de som van de inflatie tijdens het vorige kalenderjaar en de procentuele vergoeding van de kosten verbonden aan de lening en doet geen afbreuk aan de garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies.

Zonder afbreuk te doen aan de garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies en na advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en van kernprovisievennootschap, kan de Koning middels een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst van rechtspersonen, van projecten en het interesttarief aanpassen, alsook de 10 procent van het deel van 25 procent van het totaal van de voorzieningen, dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten, verhogen.

**§ 8.** In het voordeel van de Staat is een repartitiebijdrage gevestigd ten laste van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5° en van de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1.

Deze bijdrage heeft tot doel om 's lands energiepolitiek en de maatregelen genomen door de regering te financieren en om de uitgaven te dekken die nodig zijn om tussen te komen ten gunste van de investeringen op de elektriciteitsproductiemarkt, tot dekking van uitgaven en investeringen inzake kernenergie, ter versterking van de bevoorradingsszekerheid, ter bestrijding van de stijgende energieprijzen en ten slotte ter verbetering van de mededinging op de energiemarkt in het voordeel van de consumenten en de industrie. De nadere regels voor de tussenkomsten in elk van deze domeinen kunnen bepaald worden door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

**§ 6.** De kernprovisievennootschap houdt, op ieder ogenblik, voldoende liquiditeiten aan, onder de vorm van geldbeleggingen of liquide middelen, om alle uitgaven verbonden met de ontmanteling en het beheer van bestraalde splijtstoffen gedurende de komende drie werkingsjaren te financieren.

**§ 7.** De Commissie voor nucleaire voorzieningen stelt een lijst op van rechtspersonen, andere dan kernexploitanten, en van projecten. Een bedrag van 10 procent van het deel van 25 procent van het totaal van de voorzieningen dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten, wordt voorbehouden voor leningen ten behoeve van de in deze lijst vermelde rechtspersonen en projecten.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen bepaalt met betrekking tot deze leningen, een interesttarief lager dan de marktrente voor een gelijkaardig krediet, maar zonder dat het tarief lager mag zijn dan de som van de inflatie tijdens het vorige kalenderjaar en de procentuele vergoeding van de kosten verbonden aan de lening en doet geen afbreuk aan de garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies.

Zonder afbreuk te doen aan de garanties over het bestaan en de toereikendheid van de provisies en na advies van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en van kernprovisievennootschap, kan de Koning middels een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst van rechtspersonen, van projecten en het interesttarief aanpassen, alsook de 10 procent van het deel van 25 procent van het totaal van de voorzieningen, dat niet het voorwerp mag uitmaken van leningen aan kernexploitanten, verhogen.

**§ 8.** In het voordeel van de Staat is een repartitiebijdrage gevestigd ten laste van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5° en van de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1.

Deze bijdrage heeft tot doel om 's lands energiepolitiek en de maatregelen genomen door de regering te financieren en om de uitgaven te dekken die nodig zijn om tussen te komen ten gunste van de investeringen op de elektriciteitsproductiemarkt, tot dekking van uitgaven en investeringen inzake kernenergie, ter versterking van de bevoorradingsszekerheid, ter bestrijding van de stijgende energieprijzen en ten slotte ter verbetering van de mededinging op de energiemarkt in het voordeel van de consumenten en de industrie. De nadere regels voor de tussenkomsten in elk van deze domeinen kunnen bepaald worden door de Koning bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2008, est fixé à 250 millions d'euros.

Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2009, est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.

Le montant de la contribution individuelle des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, est établi au prorata de leurs quotes-parts dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires, telles que calculées pour l'application de l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, et ce pour la dernière année civile écoulée.

Le montant de la contribution individuelle doit être payé par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, à la société de provisionnement nucléaire au plus tard 30 jours après la date d'envoi de la notification visée à l'article 13.

En dérogation aux dispositions des articles 11, §§ 3 et 4, et 14, §§ 1<sup>er</sup>, 5 et 7, et en exécution de l'article 13, la société de provisionnement nucléaire transfère, dans les 14 jours après l'entrée en vigueur de ce paragraphe et au plus tard le 31 décembre 2008, au budget de l'Etat le montant de 250 millions d'euros visé à l'article 14, § 8, alinéa 3, à partir des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales en vertu de l'article 11, § 1<sup>er</sup>, sur le compte bancaire 679-2005871-08, à l'attention du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Recettes Diverses.

La société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 4, pour l'année 2009 selon les mêmes modalités que

Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2008, est fixé à 250 millions d'euros.

Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2009, est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.

***Le montant global de la contribution de répartition, pour l'année 2010, est fixé à 250 millions d'euros. Ce montant sera affecté au budget des Voies et Moyens.***

Le montant de la contribution individuelle des exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et des sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, est établi au prorata de leurs quotes-parts dans la production industrielle d'électricité par fission de combustibles nucléaires, telles que calculées pour l'application de l'article 9, alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième phrase, et ce pour la dernière année civile écoulée.

Le montant de la contribution individuelle doit être payé par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, à la société de provisionnement nucléaire au plus tard 30 jours après la date d'envoi de la notification visée à l'article 13.

En dérogation aux dispositions des articles 11, §§ 3 et 4, et 14, §§ 1<sup>er</sup>, 5 et 7, et en exécution de l'article 13, la société de provisionnement nucléaire transfère, dans les 14 jours après l'entrée en vigueur de ce paragraphe et au plus tard le 31 décembre 2008, au budget de l'Etat le montant de 250 millions d'euros visé à l'article 14, § 8, alinéa 3, à partir des provisions constituées pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des matières fissiles irradiées dans ces centrales en vertu de l'article 11, § 1<sup>er</sup>, sur le compte bancaire 679-2005871-08, à l'attention du SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Recettes Diverses.

***La société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée au § 8, alinéa 5, pour l'année 2010 selon les mêmes modalités que celles prévues à l'alinéa précédent. En dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, la contribution de répartition visée au § 8, alinéa 5, est transférée pour l'année 2010 sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.***

La société de provisionnement nucléaire transfère la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 4, pour l'année 2009 selon les mêmes modalités que

Het globale bedrag van deze repartitiebijdrage, voor het jaar 2008, is vastgesteld op 250 miljoen euro.

Het globaal bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2009 is vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor het budget van de Rijksmiddelenbegroting.

Het bedrag van de individuele bijdrage van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, wordt gevestigd pro rata van hun aandelen in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen, zoals berekend voor de toepassing van artikel 9, eerste lid, tweede zin, en dat voor het laatste kalenderjaar.

Het bedrag van de individuele bijdrage moet betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door iedere andere vennootschap zoals bedoeld in artikel 24, § 1, aan de kernprovisievennootschap uiterlijk 30 dagen na de datum van verzending van de kennisgeving zoals bedoeld in artikel 13.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 11, §§ 3 en 4, en 14, §§ 1, 5 en 7, en in uitvoering van artikel 13 draagt de kernprovisievennootschap, binnen de 14 dagen na de inwerkingtreding van deze paragraaf en ten laatste op 31 december 2008, aan de begroting van de Staat een bedrag van 250 miljoen euro zoals bedoeld in artikel 14, § 8, derde lid, over vanuit de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales krachtens artikel 11, § 1, op het rekeningnummer 679-2005871-08, ter attentie van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, Diverse Ontvangsten.

De kernprovisievennootschap schrijft de in artikel 14, § 8, vierde lid, bedoelde repartitiebijdrage over, voor het jaar 2009, overeenkomstig dezelfde modaliteiten

Het globale bedrag van deze repartitiebijdrage, voor het jaar 2008, is vastgesteld op 250 miljoen euro.

Het globaal bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2009 is vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor het budget van de Rijksmiddelenbegroting.

***Het volledige bedrag van de repartitiebijdrage voor het jaar 2010 wordt vastgesteld op 250 miljoen euro. Dit bedrag zal worden aangewend voor de Rijksmiddelenbegroting.***

Het bedrag van de individuele bijdrage van de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, wordt gevestigd pro rata van hun aandelen in de industriële productie van elektriciteit door splijting van kernbrandstoffen, zoals berekend voor de toepassing van artikel 9, eerste lid, tweede zin, en dat voor het laatste kalenderjaar.

Het bedrag van de individuele bijdrage moet betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door iedere andere vennootschap zoals bedoeld in artikel 24, § 1, aan de kernprovisievennootschap uiterlijk 30 dagen na de datum van verzending van de kennisgeving zoals bedoeld in artikel 13.

In afwijking van de bepalingen van de artikelen 11, §§ 3 en 4, en 14, §§ 1, 5 en 7, en in uitvoering van artikel 13 draagt de kernprovisievennootschap, binnen de 14 dagen na de inwerkingtreding van deze paragraaf en ten laatste op 31 december 2008, aan de begroting van de Staat een bedrag van 250 miljoen euro zoals bedoeld in artikel 14, § 8, derde lid, over vanuit de voorzieningen aangelegd voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van splijtstoffen bestraald in deze kerncentrales krachtens artikel 11, § 1, op het rekeningnummer 679-2005871-08, ter attentie van de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie, Diverse Ontvangsten.

***De kernprovisievennootschap maakt de in § 8, vijfde lid bedoelde repartitiebijdrage voor het jaar 2010 over volgens de in het vorige lid vastgestelde nadere regels. In afwijking van wat in het vorige lid wordt bepaald, wordt de in § 8, vijfde lid bedoelde repartitiebijdrage voor het jaar 2010 overgeschreven op de bankrekening 679-2003169-22, ter attentie van de Federale Overheidsdienst Financiën.***

De kernprovisievennootschap schrijft de in artikel 14, § 8, vierde lid, bedoelde repartitiebijdrage over, voor het jaar 2009, overeenkomstig dezelfde modaliteiten

celles prévues à l'alinéa précédent. En dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 4, est transférée pour l'année 2009 sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.

Les montants des contributions visées au présent paragraphe payées par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et les sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, seront imputés en compensation du montant transféré par la société de provisionnement nucléaire.

**§ 9.** Les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, ne peuvent pas facturer ou répercuter de quelque façon l'obligation de leur contribution individuelle, directement ou indirectement, sur d'autres entreprises ou sur le client final.

**§ 10.** Si les paiements visés au § 8 du présent article ne sont pas effectués dans les délais visés au même § 8, un intérêt de retard égal au taux d'intérêt légal est dû de plein droit pour toute la durée du retard et les sommes dues sont recouvrées par voie de contrainte, conformément aux dispositions de l'article 94 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat.

**Art. 22bis. § 1<sup>er</sup>.** En cas de non respect des dispositions de l'article 14, § 8, alinéas 1<sup>er</sup> à 6, la Commission des provisions nucléaires peut infliger une amende administrative à tout exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, ou à toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, après les avoir entendus ou les avoir dûment convoqués.

La Commission des provisions nucléaires calcule le montant de l'amende et motive sa décision.

L'amende s'élève à maximum 2 % de la part du chiffre d'affaires portant sur la production d'électricité que l'exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, et redevable de l'amende, ou la société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, et redevable de l'amende a réalisé sur le marché belge de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé.

L'amende est recouvrée au profit du trésor par le Service public fédéral Finances, l'Administration du recouvrement.

celles prévues à l'alinéa précédent. En dérogation aux dispositions de l'alinéa précédent, la contribution de répartition visée à l'article 14, § 8, alinéa 4, est transférée pour l'année 2009 sur le compte bancaire 679-2003169-22 à l'attention du SPF Finances.

Les montants des contributions visées au présent paragraphe payées par les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et les sociétés visées à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, seront imputés en compensation du montant transféré par la société de provisionnement nucléaire.

**§ 9.** Les exploitants nucléaires visés à l'article 2, 5°, et toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, ne peuvent pas facturer ou répercuter de quelque façon l'obligation de leur contribution individuelle, directement ou indirectement, sur d'autres entreprises ou sur le client final.

**§ 10.** Si les paiements visés au § 8 du présent article ne sont pas effectués dans les délais visés au même § 8, un intérêt de retard égal au taux d'intérêt légal est dû de plein droit pour toute la durée du retard et les sommes dues sont recouvrées par voie de contrainte, conformément aux dispositions de l'article 94 des lois coordonnées du 17 juillet 1991 sur la comptabilité de l'Etat.

**Art. 22bis. § 1<sup>er</sup>.** En cas de non respect des dispositions de l'article 14, § 8, **alinéas 1<sup>er</sup> à 8**, la Commission des provisions nucléaires peut infliger une amende administrative à tout exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, ou à toute autre société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, après les avoir entendus ou les avoir dûment convoqués.

La Commission des provisions nucléaires calcule le montant de l'amende et motive sa décision.

L'amende s'élève à maximum 2 % de la part du chiffre d'affaires portant sur la production d'électricité que l'exploitant nucléaire visé à l'article 2, 5°, et redevable de l'amende, ou la société visée à l'article 24, § 1<sup>er</sup>, et redevable de l'amende a réalisé sur le marché belge de l'électricité au cours du dernier exercice clôturé.

L'amende est recouvrée au profit du trésor par le Service public fédéral Finances, l'Administration du recouvrement.

zoals deze voorzien in het vorig lid. In afwijking van de bepalingen van vorig lid, wordt de repartitiebijdrage bedoeld bij artikel 14, § 8, vierde lid, overgeschreven op bankrekening 679-2003169-22 ter attentie van de FOD Financiën.

De bedragen van de bijdragen zoals bedoeld in deze paragraaf die betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, zullen in rekening worden gebracht ter compensatie van het bedrag dat werd overgeschreven door de kernprovisievennootschap.

**§ 9.** De kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, mogen hun individuele bijdrageplicht op gerlei wijze doorrekenen of verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of op de eindafnemer.

**§ 10.** Indien geen betalingen bedoeld in § 8 van dit artikel zijn gebeurd binnen de termijnen bedoeld in dezelfde § 8, is van rechtswege een nalatigheidsinterest verschuldigd, gelijk aan de wettelijke intrestvoet voor de ganse duur van het verwijl en worden de verschuldigde bedragen ingevorderd bij dwangbevel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 94 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.

**Art. 22bis. § 1.** In geval van niet naleving van de bepalingen van artikel 14, § 8, eerste tot zesde lid, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, aan elke kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, of aan elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, een administratieve geldboete opleggen, nadat deze werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen berekent het bedrag van de geldboete en motiveert haar beslissing.

De geldboete bedraagt maximaal 2 % van het gedeelte van het omzetcijfer dat betrekking heeft op de elektriciteitsproductie die de kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, en schuldenaar van de geldboete, of de vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1 en schuldenaar van de geldboete, heeft gerealiseerd op de Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatst afgesloten boekjaar.

De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Federale Overheidsdienst Financiën, Administratie van de invordering.

zoals deze voorzien in het vorig lid. In afwijking van de bepalingen van vorig lid, wordt de repartitiebijdrage bedoeld bij artikel 14, § 8, vierde lid, overgeschreven op bankrekening 679-2003169-22 ter attentie van de FOD Financiën.

De bedragen van de bijdragen zoals bedoeld in deze paragraaf die betaald worden door de kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en door de vennootschappen zoals bedoeld in artikel 24, § 1, zullen in rekening worden gebracht ter compensatie van het bedrag dat werd overgeschreven door de kernprovisievennootschap.

**§ 9.** De kernexploitanten zoals bedoeld in artikel 2, 5°, en elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, mogen hun individuele bijdrageplicht op gerlei wijze doorrekenen of verhalen, rechtstreeks of onrechtstreeks, op andere ondernemingen of op de eindafnemer.

**§ 10.** Indien geen betalingen bedoeld in § 8 van dit artikel zijn gebeurd binnen de termijnen bedoeld in dezelfde § 8, is van rechtswege een nalatigheidsinterest verschuldigd, gelijk aan de wettelijke intrestvoet voor de ganse duur van het verwijl en worden de verschuldigde bedragen ingevorderd bij dwangbevel, overeenkomstig de bepalingen van artikel 94 van de gecoördineerde wetten van 17 juli 1991 op de Rijkscomptabiliteit.

**Art. 22bis. § 1.** In geval van niet naleving van de bepalingen van artikel 14, § 8, **eerste tot achtste lid**, kan de Commissie voor nucleaire voorzieningen, aan elke kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, of aan elke andere vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1, een administratieve geldboete opleggen, nadat deze werd gehoord of naar behoren werd opgeroepen.

De Commissie voor nucleaire voorzieningen berekent het bedrag van de geldboete en motiveert haar beslissing.

De geldboete bedraagt maximaal 2 % van het gedeelte van het omzetcijfer dat betrekking heeft op de elektriciteitsproductie die de kernexploitant, bedoeld in artikel 2, 5°, en schuldenaar van de geldboete, of de vennootschap bedoeld in artikel 24, § 1 en schuldenaar van de geldboete, heeft gerealiseerd op de Belgische elektriciteitsmarkt tijdens het laatst afgesloten boekjaar.

De geldboete wordt ten gunste van de Schatkist geïnd door de Federale Overheidsdienst Financiën, Administratie van de invordering.

L'arrêté du Régent du 18 mars 1831 est applicable aux amendes imposées par la Commission des provisions nucléaires en vertu des alinéas précédents.

**§ 2.** La Commission de régulation de l'électricité et du gaz, visée à l'article 23 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est chargée de la vérification du respect des dispositions de l'article 14, § 9.

L'arrêté du Régent du 18 mars 1831 est applicable aux amendes imposées par la Commission des provisions nucléaires en vertu des alinéas précédents.

**§ 2.** La Commission de régulation de l'électricité et du gaz, visée à l'article 23 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, est chargée de la vérification du respect des dispositions de l'article 14, § 9.

Het besluit van de Regent van 18 maart 1831 is van toepassing op de boetes opgelegd door de Commissie voor de nucleaire provisies krachtens voorgaande leden.

**§ 2.** De Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, is belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van artikel 14, § 9.

Het besluit van de Regent van 18 maart 1831 is van toepassing op de boetes opgelegd door de Commissie voor de nucleaire provisies krachtens voorgaande leden.

**§ 2.** De Commissie voor de regulering van de elektriciteit en het gas, bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, is belast met het toezicht op de naleving van de bepalingen van artikel 14, § 9.